

PowerCure SERVICE INSTRUCTION

BAYONET REPLACEMENT -

Dismantling of Dispenser



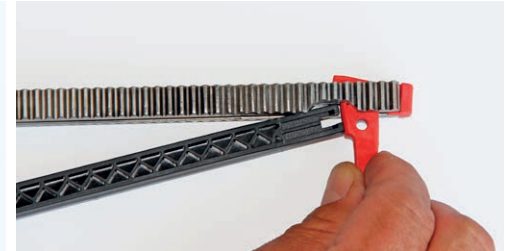
Watch video
Zum Video
www.sika.com/powercurebayonet



Required components: PowerCure service tool, new bayonet and grey cap.
Benötigte Komponenten: PowerCure Service Werkzeug, Neuer Bayonetverschluss und neuer grauer Deckel.



Push the unlocking button on the dispenser to release the toothed rack and push it back.
Remove red flag by pushing with the tool to release it and push it up by hand.
Entriegelungstaste am Dispenser drücken und Zahnstange zurückschieben. Rotes Endstück mit dem Service Werkzeug zusammendrücken und nach oben ausstossen.



Connect the service tool with the ending of the toothed rack.
Verbinden des Service Werkzeugs mit dem Endstück der Zahnstange



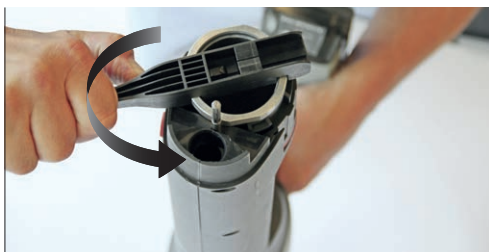
Remove the toothed rack of the dispenser by pushing it with the service tool.
Zahnstange mithilfe des Service Werkzeugs aus dem Dispenser drücken.



The plunger will come out of the aluminum barrel, it can be pulled out by hand.
Der Kolben wird vorne aus dem Dispenser gestossen. Die Zahnstange kann nun von Hand abgezogen werden.



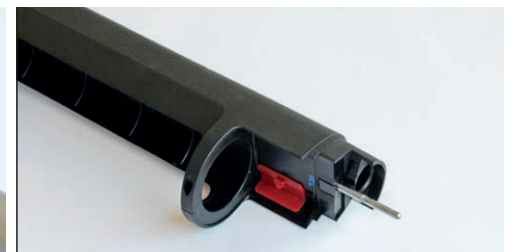
Release the aluminum barrel ...
Das Alurohr mithilfe des Service Werkzeugs...



... by turning it with the service tool counter clockwise.
...gegen den Uhrzeigersinn lösen.

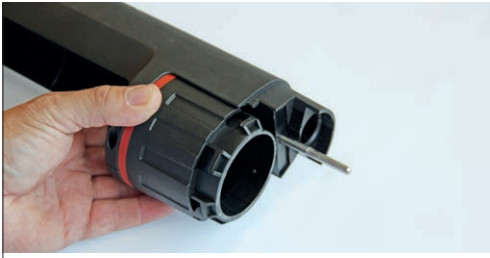


Turn the barrel by hand until it can be pulled forward and removed from the dispenser.
Rohr von Hand ganz lösen und danach herausziehen.

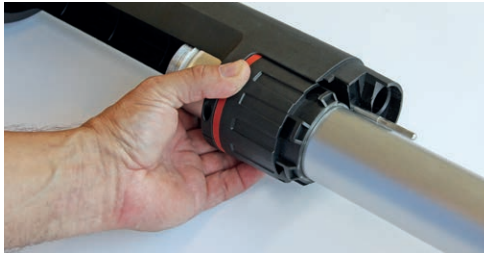


Remove the bayonet closure.
Bayonetverschluss entfernen.

New Bayonet Assembly



Put the new bayonet in place and hold with one hand. Remount the aluminum barrel.
Den neuen Bayonettverschluss von Hand in Position bringen und das Alurohr wieder anbringen.



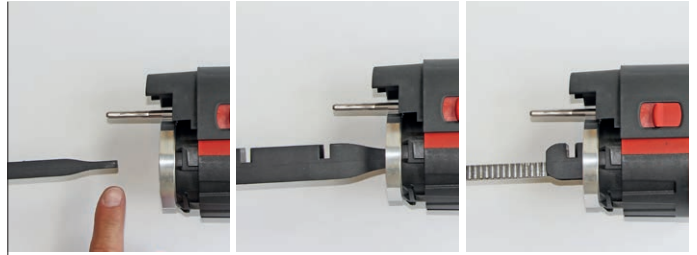
Turn the barrel to screw it on (clockwise).
Alurohr von Hand eindrehen.



Use the service tool to fix it.
Alurohr mit Hilfe des Service Werkzeugs festziehen.



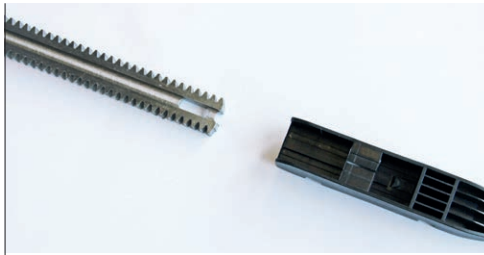
Link the tooth rod with the service tool as shown.
Das Service Werkzeug mit der Zahnstange verbinden.



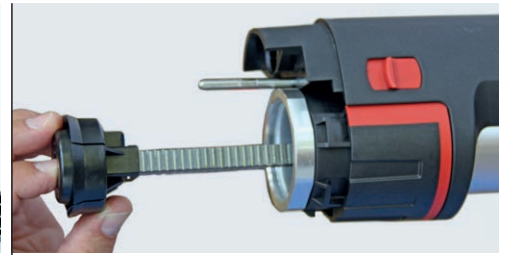
Put the service tool into the dispenser into the opening where the rack sits.
Das Service Werkzeug wie im Bild in das Alurohr einführen und in die Öffnung der Zahnstange einführen.



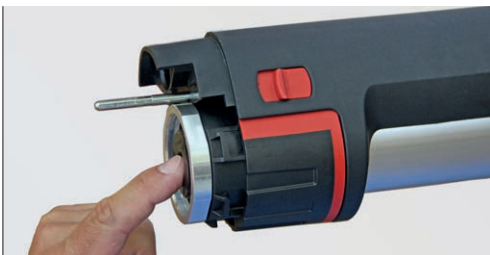
With the service tool still in the dispenser, keep the dispenser running for about 10 seconds. It may make a click sound if it was displaced.
Den Dispenser nun für ca 10 Sekunden laufen lassen. Das Service Werkzeug muss während dieser Zeit im Dispenser verbleiben. Dispenser nun einschalten für ca 10 Sekunden. Gerät macht möglicherweise ein Klickgeräusch.



Pull out the rack, remove the service tool. Now push the unlock button back in again.
Zahnstange und Service Werkzeug herausziehen. Service Werkzeug von Zahnstange entfernen. Jetzt Entriegelungstaste erneut drücken.



Feed the rack into position, ensuring you put it exactly into the middle of the barrel and parallel to it.
Nun die Zahnstange mittig und parallel zum Alurohr so einführen, dass sie exakt auf die Getriebeöffnung am Rohrende trifft.



Push it in until the plunger sits inside the dispenser.
Zahnstange einschieben bis der Kolben im Alurohr sitzt.



Check functionality. If the power button is pressed, the plunger will move forward. If the plunger does not move, remove the rack again and start again from (A).
Funktionstest: bei Drücken des Schalters muss sich die Zahnstange nun nach vorne bewegen. Ist dies nicht der Fall, Schritte von (A) wiederholen.



Press the unlock button and push or pull the toothed rack back. Remount the red flag by pulling it through the hole at the end of the rack. Remount the red flag by pulling it through the hole at the end of the rack.
Entriegelungstaste drücken und Zahnstange nach hinten schieben oder ziehen. Das rote Endstück wieder anbringen, indem es durch die Öffnung am Ende der Zahnstange gezogen wird.



Dispose the old bayonet and grey cap. Once the bayonet is replaced it shall be used with a new grey cap only.
Alter Bayonet und grauer Deckel entsorgen. Nach der Montage eines neuen Bayonets nur mit neuen Deckeln verwenden.

SIKA SERVICES AG

Tüffenwies 16
 8048 Zürich
 Switzerland

Contact

Tel.: +41 58 436 40 40
 Fax: +41 58 436 55 30
www.sika.com/powercure

BUILDING TRUST

